

Rapport annual 2020

Jahresbericht 2020



Engadin Scuol

Bogn Engiadina

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA



Cuntgnü / impressum

Inhaltsverzeichnis / Impressum

Cuntgnü / Inhaltsverzeichnis

Organs da l'intrapraisa	3
Organe der Unternehmung	3
Rapport annual	4 – 9
Jahresbericht	4 – 9
Quint da gestiun	10
Erfolgsrechnung	10
Bilantsch	11
Bilanz	11
Annex dal quint annual	12 – 13
Anhang zur Jahresrechnung	12 – 13
Rapport dal post da revisiun	14 – 15
Bericht der Revisionsstelle	14 – 15

Impressum

Editur / Herausgeber

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

Layout

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

Traducziun / Übersetzung

Marianna Sempert

Squitsch / Druck

Gammeter Media AG, Scuol / St. Moritz

Fotos

© Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

Ediziun / Auflage

200

Organs da l'intrapraisa Organe der Unternehmung

Cussagl administrativ / Verwaltungsrat

pels 31 december 2020 / per 31. Dezember 2020

Gion J. Fravi	president Präsident
lic.rer.pol Philipp Gunzinger	vicepresident Vizepräsident

Adrian Barbüda
Christian Fanzun
Armon Kirchen
Dr. Joachim Koppenberg
Andrea Matossi
Aita Zanetti

Sortida d'urant l'on da gestiun / Austritt im Berichtsjahr

-/-

Direcziun / Direktion

Claudio Duschletta

Cader pels 31 december 2020 / Kader per 31. Dezember 2020

Mario Duschèn	implant da sport Trü / bogn cuernà Quadras Sportanlage Trü / Hallenbad Quadras
Othmar Fries	center da terapia e wellness Therapie- und Wellnesszentrum
Daniela Greschke	vendita Empfang
Markus Grill	informatica IT
Andri König	cuntrada da bogns e sauna Bäder- und Saunalandschaft
Aldo Platz	finanzas Finanzen
Fabio Schlegel	mantegnimaint Unterhalt
Telma da Silva	bogn roman-irlandais Römisch-Irisches Bad
Adrian Taisch	tecnica Technik
Fabian Trottmann	logistica Logistik



Gion J. Fravi,
Verwaltungsratspräsident

Il 9avel on da gestiun cul acziunariat schlargià es stat plü probabel l'on il plü difficil daspö cha l'intrapraisa exista. Las serradas da la mità da marz fin al principi da gün e darcheu in december dal 2020 han restret fermamaing la sporta per noss giasts. Ellas han büttà perquai eir üna gronda sumbriva sül quint economic. Il rechav importa CHF 3'437'050.52, quai voul dir cha no vain stuvü registrar, in congual cul on avant, üna diminuziun dal schmertsch da CHF 710'773.57 resp. 17.14%.

La crisa da Corona 2020

Ils prüms indizis pel cumanzamaint d'ün'epidemia resp. pandemia as muossaivan in schner/favrer dal 2020 in China, dimena amo dalöntscha da vent da l'Engiadina Bassa. Ma cur cha la situaziun gniva mincha di plü mal in Italia ed impustüt illa Lombardia, la regiun cunfinanta culla Svizra, vaina stuvü far quint eir no cun masüras ra-

dicalas. Quistas masüras ans han lura tocs massivmaing als 13 marz 2020. Il Cussagl federal ha ordinà quel di da serrar tuot ils implants da sport e pel temp liber in Svizra. Il prüm as pudai-va amo sperar cha la serrada düra be pacas eivnas. Quai però d'eira ün'illusiuun! Per 12 eivnas interas vaina stuvü serrar nossa cuntrada dals bogns e'l bogn roman-irlandais per giasts ed indigens. Furtüna illa disfurtüna d'eira il fat cha la serrada es gnüda pür davo la stagiun d'inviern. La prüma-vaira es per no inamöd ün temp cun frequenzas plü bassas. La seguonda serrada in december invezza es statta bler pês, e las consequenzas finanzialas d'eiran amo bler plü negativas.

Ma cun pudair drivir la gestiun darcheu als 6 gün – natüralmaing cun ün concept da protecziun detaglià ed üna limita da 240 invezza da 320 visitaders – d'eirna be optimissem. Eir no vain badà l'interess immens per activitads da vacanzas e dal temp liber. L'Engiadina Bassa ha pudü registrar üna da las megldras stagiuns da stà daspö decennis, e da quai vaina pudü profitar eir no. Il manco inicial pro'l nomer dals visitaders (34% al principi

da gün) vaina pudü redüer a ca. 10% fin al cumanzamaint da december – e schi nu füss gnüda ordinada la seguonda serrada als 5 december 2020 til vessna plü probabel pudü egualisar. Displaschavelmaing nun es quai stat pussibel, e quista serrada chi'd es actualmaing (avrigl 2021) amo adüna in vigur, ha sdarlossà la BES SA profuondamaing. Per furtüna però po quintar il Bogn Engiadina Scuol cun üna gronda solidarità dal cumün da Scuol. La radunanza cumünala dals 29 gün 2020 ha approvà quasi unanimamaing üna contribuziun dad 1 milliun francs à fonds perdu. Quist import es previs per cuvernar ils deficits implü cha la pandemia chaschuna. Il deficit supplementar dal 2020 importa però – in congual cul deficit büdschetà da CHF 1'837'500.00 – «be» CHF 145'322.31, quai grazcha a l'indemnisaziun chantunala per lavur redotta e masüras da spargn rigurusas illa gestiun.

Cuntrada dals bogns e da las saunas e bogn roman-irlandais

Il nomer da las entradas illa cuntrada dals bogns e da las saunas d'eira per la fin da favrer s-chars 5% plü ot co



Das Panorama-Aussenbecken bietet Entspannung pur im Mineralwasser.

l'on avant – ün indizi per ün svilup allegraivel da las frequenzas. Causa la serrada da la mità da marz fin al principi da gün e darcheu in december s'han redottas las frequenzas però tuot in tuot per 17.06%. Ellas han raggiunt amo ün total da 142'642.

Il bogn roman-irlandais ha giodü ün interess extrem quista stà – fich bleras persunas tscherchaivan l'exclusività e la quietezza aint in quist bel implant. Las entradas da quist sectur (6'741) s'han diminuidas damain co quellas da la cuntrada dals bogns e da las saunas (-9.36%).

La gronda cuntantezza da la clientella pro tuottas duos sportas muossa cha'l Bogn Engiadina es inavant ün elemaint fich important illa paletta da la sportas in nossa regiun. Pür culla serrada sforzada dal Bogn Engiadina saraja gnü consciaint a blers giasts ed indigens darcheu üna jada quant important cha quel es pella creaziun da valor turistica.

Center da terapia e da wellness

Eir l'occupaziun dal center da terapia e da wellness s'ha diminuida, natür-

almaing pervi da las serradas dūrant l'on da rapport. Visitas dal bogn o da la sauna vegnan cumbinadas gugent impustüt cun diversas applicaziuns da wellness.

Origym

Als 17 october 2020 ha drivi Arno Galmarini cun sia squadra il Functional Fitness Center Origym. La sporta cumplexsiva dal BES es gnüda amo plü attractiva cun quai, impustüt eir pervi da differentas innovaziuns: I dà uossa eir ün areal da fitness dadoura, e las localitats sun cumplettamaing novas. Dar la taimpra a la nouva sporta da fitness dà Arno Galmarini cun sia grond'experiencia da blers ons in quista sparta. I's po profitar d'üna sporta actualischma chi's chatta in-schinà be aint in metropolas internaziunalas – e giodair al listess mumaint ün panorama alpin.

Marketing

La collavuraziun cull'organisaziun turistica regiunala TESSVM funcziuna fich bain. Diversas masüras da marketing sun gnüdas realisadas, cul böt da trar adimaint il Bogn Engiadina als giasts chi sun fingià illa

regiun – per chi vegnan a savair amo daplü visitaders che cha no spord-schain. Causa las frequenzas otas illas gestiuns d'allogi (hotels, abitaziuns da vacanzas e campadis) esa sgüra stat pussibel da motivar uschè a blers giasts per üna visita dal BES. La maxima «üna sporta es buna besch'ella es cuntschainta» vala a la fin dals quints amo adüna. Perquai vaina investi ils mezs finansials modests aint in cooperaziuns selecziunadas.

Eir ils differentes arrandschamaints aint il Bogn Engiadina servan al böt da restar aint il focus ed illa memoria dals giasts ed indigens: La seria da concerts «EMOZIUNS» cun quatter interprets, tanter oter il star da musica svizzer Marc Sway, ha transfuormà il bogn in üna halla da concerts speciala. Las sairadas «SILENZI» da tshella vart dan la pussibilità da far il bogn e la sauna fin mezzanot in quietezza assoluta. Displaschaimaing vaina stuvü strichar l'evenimaint «INSOLIT» illa sauna, la show cun champions internaziunals e premiats illa sparta da las infusiuns. Quist'occorrenza fich predscheda però spordschaina darcheu subit cha



las circunstancias permettan. Plünavant vaina cumpletta e chürà cuntinuadamaing ils chanals da social media – chi sun indispensabels hozindi sco mez da comunicaziun e d'infuormaziun.

Servezzans

La collavuraziun pro'ls servezzans interns suot il tet dal Center da sandà Engiadina Bassa (CSEB) as cumprova fich bain. Quai vuol dir: tschertas partiziuns domiciliadas a l'ospital (finanzas, persunal, tecnologia d'infuormaziun (IT) e lavandaria) lavuran eir pel Bogn Engiadina. OTRAS partiziuns chi's rechattan aint il Bogn Engiadina (tecnica, mantegniment e marketing) lavuran eir per tschellas gestiuns dal Center da sandà.

Finanzas

Il rechav da gestiun importa CHF 3'437'050.52, quai sun 17.14% damain co l'on avant. Ün congual cul quint 2019 es praticamaing impussibel pervi da las serradas sforzadas la prümavaira ed in december. Las amortisaziuns sun resguardadas cun CHF 724'538.00. Il cumün paja al BES ün import da CHF 1'982'822.31,

quai es dad üna vart la contribuziun in basa a la convegna da prestaziun, da tschella vart il sustegn supplementar approvà da la radunanza cumünala. Cun quai es equilibrà il quint 2020.

Il sustegn davart dal cumün da Scuol es per no da gronda valor. Be grazcha a quist sustegn esa stat pussibel da manar inavant la sporta cumpletta dal Bogn Engiadina d'ürant quist temp difficil. Per quista tenuta prospectiva e pella gronda fiduzcha cha la populaziun da Scuol demuossa invers nos Bogn Engiadina ingrazchaina da cour.

No ingrazchain eir als numerus giasts regulars, indigens e giasts, per lur fidelità. Eir tuot las collavuraturas e tuot ils collavurators sco eir las/ils collegas dal cussagl administrativ meritan ün cordial «Grazcha fich» per lur collavuraziun fich buna ed ingaschada d'ürant l'on da gestiun passà cun tuot sias sfidas.

Charas acziunarias e chars acziunaris, no sperain cha quist rapport annual Tillas/Tils detta las infuormaziuns

necessarias davart Lur intrapraisa. No'ns allegrain da pudair bivgnantar ün grond nomer dad Ellas/Els a la radunanza generala.

Gion J. Fravi, president dal cussagl administrativ

Claudio Duschletta, directer



Das stimmungsvoll beleuchtete Aussenbecken.



Claudio Duschletta,
Direktor

Das neunte Geschäftsjahr der BES SA mit erweitertem Aktionariat war das wohl schwierigste Betriebsjahr seit Bestehen der Unternehmung. Die Schliessungen von Mitte März

bis Anfang Juni und wiederum im Dezember 2020 haben das Angebot für unsere Gäste stark beeinträchtigt und damit auch grosse Schatten auf die Erfolgsrechnung geworfen. Der erzielte Umsatz betrug CHF 3'437'050.52, so dass im Vergleich zum Vorjahr ein Umsatzrückgang von CHF 710'773.57 oder 17.14% verzeichnet werden musste.

Die Corona-Krise 2020

Als sich im Januar und Februar 2020 die ersten Anzeichen einer sich anbahnenden Epidemie resp. Pandemie abzeichneten, waren diese im fernen China noch weit weg vom Unterengadin. Nachdem sich die Situation in unserem Nachbarland Italien, vor allem in der angrenzenden Lombar-

dei, aber tagtäglich verschlechterte, mussten auch wir mit einschneidenden Massnahmen rechnen. Diese haben uns dann am 13. März 2020 massiv getroffen, als der Bundesrat die Schliessung aller Freizeit- und Sportanlagen in der Schweiz verordnet hat. Anfänglich bestand noch die Hoffnung, dass die Schliessung nur ein paar wenige Wochen andauern würde. Doch wir sahen uns getäuscht! 12 ganze Wochen blieb unsere Bäder- und Saunalandschaft sowie das Römisch-Irische Bad für Gäste und Einheimische geschlossen.

Als Glück im Unglück kann der Umstand betrachtet werden, dass uns diese Schliessung in der eher schwächeren Frühlingszeit, nach der Wintersaison, getroffen hat. Das sollte bei der zweiten Schliessung im Dezember viel schlimmer kommen und uns finanziell noch viel stärker treffen. Gross aber war die Zuversicht, als wir unseren Betrieb am 6. Juni 2020 wieder aufnehmen durften. Selbstverständlich mit einem detaillierten Schutzkonzept und mit einer Besucherbeschränkung von 240 statt 320 Personen. Die riesige

Nachfrage nach Ferien- und Freizeitaktivitäten haben auch wir zu spüren bekommen. Das Unterengadin hat eine der besten Sommersaisons seit Jahrzehnten verbuchen können, wovon auch wir profitieren konnten. Das anfängliche Minus bei den Besucherzahlen von rund 34% anfangs Juni konnten wir bis Anfang Dezember auf ca. minus 10% vermindern – und wäre am 5. Dezember 2020 nicht die zweite Schliessung verordnet worden, so hätten wir das Minus wohl ausgleichen können. Leider war dem nicht so, und diese Schliessung, welche aktuell (April 2021) immer noch andauert, hat die BES SA bis ins Mark erschüttert. Glücklicherweise aber kann das Bogn Engiadina Scuol auf eine grosse Solidarität der Gemeinde Scuol zählen. So hat die Gemeindeversammlung vom 29. Juni 2020 einen A-fonds-perdu-Beitrag von 1 Million Franken fast einstimmig gutgeheissen. Dieser Betrag ist dafür vorgesehen, die zusätzlichen Defizite, welche durch die Pandemie verursacht werden, zu decken. Dank der Kurzarbeitsentschädigung des Kantons Graubünden und rigorosen Sparmassnahmen im Betrieb beträgt



das zusätzliche Defizit im Berichtsjahr 2020 gegenüber dem budgetierten Defizit von CHF 1'837'500.00 aber «nur» CHF 145'322.31.

Bäder- und Saunalandschaft und Römisch-Irisches Bad

Die Eintritte in die Bäder- und Saunalandschaft lagen per Ende Februar um knapp 5% höher als im Vorjahr, was auf eine erfreuliche Entwicklung der Besucherzahlen hindeutete. Durch die Schliessung Mitte März bis Anfang Juni und erneut im Dezember sind die Besucherzahlen aber insgesamt um 17.06% eingebrochen und haben noch ein Total von 142'642 erreicht.

Das Römisch-Irische Bad hat sich im Sommer einer extremen Nachfrage erfreut – die Exklusivität und Ruhe in dieser schönen Anlage waren sehr gefragt. Die Eintritte sind mit total 6'741 in diesem Bereich weniger stark eingebrochen als in der Bäder- und Saunalandschaft (-9.36%).

Die hohe Kundenzufriedenheit bei beiden Angeboten zeigt, dass das Bogn Engiadina im Angebotsmix

unserer Region nach wie vor eine sehr bedeutende Stellung einnimmt. Erst durch die erzwungene Schliessung des Bogn Engiadina ist wohl sehr vielen Gästen und Einheimischen wieder einmal bewusst geworden, welche Bedeutung es für die touristische Wertschöpfung hat.

Therapie- und Wellnesszentrum

Die Auslastung des Therapie- und Wellnesszentrums ist ebenfalls gesunken, was selbsterklärend auf die Schliessungen im Berichtsjahr zurückzuführen ist. Insbesondere viele Wellness-Anwendungen werden gerne in Zusammenhang mit einem Bad- und/oder Saunabesuch gebucht.

Origym

Am 17. Oktober 2020 hat Arno Galmarini mit seinem Team das Functional Fitness Center Origym eröffnet. Das Gesamt-Angebot des BES wurde damit noch attraktiver. Insbesondere auch da neu auch ein Fitness-Aussenbereich und gänzlich neue Fitnessräume erstellt wurden. Das neue Fitnessangebot ist geprägt durch Arno Galmarini und seiner grossen und jahrelangen Erfahrung in diesem

Bereich. Man ist umgeben von einem Bergpanorama und kann zugleich ein trendiges Angebot nutzen, welches sonst nur in internationalen Grossstädten zu finden ist.

Marketing

Die Zusammenarbeit mit der regionalen Tourismusorganisation TESSVM funktioniert sehr gut. Es wurden vielfältige Marketingmassnahmen umgesetzt, mit dem Ziel, das Bogn Engiadina den bereits in der Region anwesenden Gästen in Erinnerung zu rufen, um noch mehr Besucher auf unser Angebot aufmerksam zu machen. Aufgrund der hohen Belegungszahlen in den Beherbergungsbetrieben (Hotels, Ferienwohnungen, Camping) konnten so sicher viele Gäste zu einem Besuch motiviert werden. Schliesslich gilt der Spruch, dass «ein Angebot nur gut ist, wenn man es kennt», nach wie vor. Die bescheidenen Marketingmittel wurden deshalb in ausgewählte Kooperationen investiert.

Dem Zweck, im Gespräch und im Gedächtnis der Gäste und Einheimischen zu bleiben, dienen auch die verschie-



Marc Sway und seine Band eröffneten die Konzertreihe EMOZIUNS 2020.

denen Anlässe im Bogn Engiadina: die Konzertreihe «EMOZIUNS» mit vier Interpreten, darunter dem Schweizer Musikstar Marc Sway, verzauberten das Bad in eine spezielle Konzertsalle. Als Gegenstück dazu dienen die «SILENZI»-Abende, wo jeweils bis Mitternacht in absoluter Stille gebadet und sauniert werden kann. Leider musste der beliebte «INSOLIT»-Saunaevent abgesagt werden. Sobald aber die Umstände die Aufguss-Shows der internationalen und preisgekrönten Aufgussmeister wieder erlauben, wird dieser Anlass wieder ins Programm aufgenommen. Die Social-Media-Kanäle – ein heute nicht mehr wegzudenkendes Kommunikations- und Informationsmittel – wurden zudem kontinuierlich ausgebaut und gepflegt.

Dienste

Die Zusammenarbeit unter dem Dach des Gesundheitszentrums Unterengadin (CSEB) im Bereich der internen Dienstleistungen bewährt sich sehr. So erbringen die Bereiche Finanzen, Personaldienst, IT und Lingerie am Standort Ospidal auch Dienstleistungen für das Bogn Engi-

dina, während die Bereiche Technik, Unterhalt und Marketing, welche im Bogn Engiadina angesiedelt sind, wiederum auch Dienstleistungen für die anderen Betriebe des Gesundheitszentrums erbringen.

Finanzen

Der Betriebsertrag liegt im Geschäftsjahr 2020 mit CHF 3'437'050.52 um 17.14% tiefer als im Vorjahr. Ein Vergleich zur Vorjahrsrechnung 2019 ist wegen der erzwungenen Schliessungen im Frühling und im Dezember 2020 praktisch unmöglich. Die Abschreibungen sind mit CHF 724'538.00 berücksichtigt. Aufgrund der Leistungsvereinbarung mit der Gemeinde Scuol und der durch die Gemeindeversammlung zusätzlich gesprochenen Unterstützung entrichtet die Gemeinde dem BES einen Beitrag von CHF 1'982'822.31. Damit kann die Jahresrechnung 2020 ausgeglichen abschliessen.

Nur dank der wertvollen Unterstützung seitens der Gemeinde Scuol war es möglich, das Gesamtangebot des Bogn Engiadina während dieser schwierigen Zeit weiter zu betreiben.

Für diese Weitsicht und für das grosse Vertrauen der Scuoler Bevölkerung unserem Bogn Engiadina gegenüber möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Auch den zahlreichen Stammkunden, Einheimischen und Gästen, danken wir für ihre Treue. Aber auch allen Mitarbeitenden und den Kolleginnen und Kollegen im Verwaltungsrat sei für ihre sehr engagierte und gute Zusammenarbeit im vergangenen anspruchsvollen Geschäftsjahr ganz herzlich gedankt.

Liebe Aktionärinnen und Aktionäre, wir hoffen, dass wir Ihnen mit dem vorliegenden Jahresbericht genügend Informationen zu Ihrem Unternehmen vermitteln können, und wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Gion J. Fravi,
Verwaltungsratspräsident

Claudio Duschletta, Direktor

Quint da gestiun

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2020 in CHF	Rechnung 2019 in CHF	%
Handelsertrag	102'619.81	127'757.78	-19.68
Dienstleistungsertrag	3'075'383.64	3'801'382.79	-19.10
Übriger Ertrag	299'511.17	265'276.45	12.91
Ertragsminderungen	40'464.10	46'592.93	-13.15
Betriebsertrag	3'437'050.52	4'147'824.09	-17.14
Material- und Handelswarenaufwand	228'466.47	243'142.09	-6.04
Direkter Energieaufwand	373'573.15	440'343.30	-15.16
Bruttoergebnis I+ II	2'835'010.90	3'464'338.70	-18.17
Personalaufwand Dienstleistungen	2'307'745.40	2'619'795.45	-11.91
Sozialversicherungsaufwand	405'556.90	430'583.00	-5.81
Übriger Personalaufwand	41'555.65	67'020.00	-38
Bruttoergebnis III	80'152.95	346'940.25	-76.90
Raumaufwand	300'748.25	336'888.97	-10.73
Unterhalt / Reparaturen / Ersatz	258'330.45	196'901.50	31.20
Fahrzeugaufwand	8'487.25	5'866.60	44.67
Sachversicherungen / Abgaben / Gebühren	48'421.89	61'277.70	-20.98
Energie- und Entsorgungsaufwand	39'187.85	18'579.70	>100
Verwaltungsaufwand	64'741.43	91'444.82	-29.20
Informatikaufwand	64'029.48	87'381.61	-26.72
Werbeaufwand	201'636.35	226'432.90	-10.95
Übriger Betriebsaufwand	319'279.90	258'554.50	23.49
Betriebsergebnis I	-1'224'709.90	-936'388.05	30.79
Abschreibungen	724'538.00	825'360.00	-12.22
Betriebsergebnis II	-1'949'247.90	-1'761'748.05	10.64
Finanzerfolg	173'622.53	200'007.09	-13.19
Betriebsergebnis III	-2'122'870.43	-1'961'755.14	8.21
Erfolg betriebliche Liegenschaft	245'115.99	270'896.72	-9.52
Betriebsergebnis IV	-1'877'754.44	-1'690'858.42	11.05
Leistungsbeitrag Gemeinde	1'982'822.31	1'789'129.49	10.83
Erfolg vor Steuern	1'982'822.31	1'789'129.49	10.83
Direkte Steuern	105'067.87	98'271.07	6.92
Unternehmenserfolg	0.00	0.00	

Bilantsch

Bilanz

	31.12.2020 in CHF	31.12.2019 in CHF
Aktiven		
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel und Wertschriften	286'728.83	414'124.68
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	217'752.73	387'036.37
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Nahestehende	42'027.95	46'179.20
Andere kurzfristige Forderungen	10'863.30	13'014.55
Andere kurzfristige Forderungen gegenüber Nahestehende	132'822.31	0.00
Vorräte und angefangene Arbeiten	100'121.45	107'676.57
Aktive Rechnungsabgrenzung	95'238.23	42'806.82
Total Umlaufvermögen	885'554.80	1'010'838.19
Anlagevermögen		
Finanzanlagen	1'530.00	1'530.00
Mobile Sachanlagen	78'166.00	128'994.00
Immobilien Sachanlagen	21'124'616.95	20'974'655.00
Betriebsfremdes Vermögen	71'631.50	0.00
Total Anlagevermögen	21'275'944.45	21'105'179.00
Total Aktiven	22'161'499.25	22'116'017.19
Passiven		
Fremdkapital		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	388'400.20	378'842.45
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Nahestehende	110'130.30	129'738.20
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'031'131.36	1'196'334.86
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten	31'975.41	49'887.56
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Nahestehende	0.00	230'870.51
Passive Rechnungsabgrenzung	53'561.37	65'855.65
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	10'160'000.00	9'550'000.00
Andere langfristige Verbindlichkeiten	4'101'000.00	4'231'000.00
Total Fremdkapital	15'879'905.79	15'834'423.73
Eigenkapital		
Aktienkapital	7'600'000.00	7'600'000.00
Verlustvortrag	-1'318'406.54	-1'318'406.54
Erfolg	0.00	0.00
Total Eigenkapital	6'281'593.46	6'281'593.46
Total Passiven	22'161'499.25	22'116'017.19

Annex dal quint annual

Anhang zur Jahresrechnung

1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung (Art. 957 bis 962 OR) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen Forderungen werden zu Nominalwerten, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendigen individuellen Einzelwertberichtigungen, ausgewiesen. Auf dem Restbestand werden pauschale Wertberichtigungen in Höhe von 5% vorgenommen.

Vorräte

Vorräte werden grundsätzlich zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bewertet. Liegt der Nettoveräusserungswert am Bilanzstichtag unter den Anschaffungs- oder Herstellungskosten, wird dieser Wert bilanziert. Darüber hinaus wird auf Vorräten eine steuerlich zulässige Pauschalwertberichtigung vorgenommen. Die Ermittlung der Anschaffungskosten erfolgt nach der Durchschnittswertmethode.

Sachanlagen

Die Bewertung der Sachanlagen erfolgt zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich aufgelaufener Abschreibungen und abzüglich Wertberichtigungen. Die Sachanlagen werden degressiv abgeschrieben. Bei Anzeichen einer Überbewertung werden die Buchwerte überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt. Allfällige Sofortabschreibungen im steuerlich zulässigen Rahmen werden nach Ermessen des Verwaltungsrates vorgenommen.

2. Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung	31.12.2020	31.12.2019
	in CHF	in CHF
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
Forderungen gegenüber Dritten	230'153	406'236
Forderungen gegenüber Beteiligten	42'028	46'179
Forderungen gegenüber Beteiligungen	-	-
Wertberichtigung	-12'400	-19'200
Total Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	259'781	433'216
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	388'400	378'842
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligten	110'130	129'738
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen	-	-
Total Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	498'531	508'581
3. Nettoauflösung stille Reserven		
Keine wesentliche Nettoauflösung stiller Reserven.		
4. Anzahl Mitarbeiter	31.12.2020	31.12.2019
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	38.8	42.9
5. Direkte und indirekte Beteiligungen		
Keine direkte und/oder indirekte Beteiligungen vorhanden.		
6. Eigene Anteile		
Keine eigene Anteile vorhanden.		

	31.12.2020	31.12.2019
7. Restbetrag der Verbindlichkeiten aus kaufvertragsähnlichen Leasinggeschäften und anderen Leasingverpflichtungen.	in CHF	in CHF
Kaufvertragsähnliche nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 12 Monaten nach Bilanzstichtag	-	-
Kaufvertragsähnliche nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von weniger als 12 Monaten nach Bilanzstichtag	-	-
8. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	23'707	49'259
9. Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellte Sicherheiten	-	-
10. Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt		
Die Sicherstellung der festen Vorschüsse bei der Graubündner Kantonalbank erfolgt durch die Gemeinde Scuol.		
11. Eventualverbindlichkeiten		
Keine Eventualverbindlichkeiten vorhanden.		
12. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung		
Auflösung von Rückstellungen für die Sanierung von bekannten Schäden an Sachanlagen	-	-
Beitrag Gemeinde	1'982'822	1'789'129
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	1'982'822	1'789'129
Bildung von Rückstellungen für die Sanierung von bekannten Schäden an Sachanlagen	-	-
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	-	-
13. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag		
Es sind keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, welche eine wesentliche Auswirkung auf den Abschluss haben könnten. Ab Freitag, 5. Dezember 2020 vorerst bis auf weiteres musste die Bogn Engiadina Scuol SA den Betrieb einstellen. Die Auswirkungen der bisherigen Entwicklung rund um COVID-19 im Geschäftsjahr 2021 sowie die vom Bundesrat in diesem Zusammenhang beschlossenen Massnahmen, sind zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht abschätzbar. Die Folgen auf den Geschäftsverlauf werden laufend überwacht. Der durch die Schliessung des BES entstehende finanzielle Ausfall wird einen wesentlichen Effekt auf die Jahresrechnung 2021 haben.		
Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns 2020	2020	2019
	in CHF	in CHF
Zur Verfügung der Generalversammlung:		
Verlustvortrag	1'318'407	1'318'407
Jahresverlust	-	-
Bilanzverlust	1'318'407	1'318'407
Total zur Verfügung der Generalversammlung	1'318'407	1'318'407
Antrag des Verwaltungsrates:		
Bilanzverlust	1'318'407	1'318'407
./. Zuweisung an die gesetzlichen Gewinnreserven	-	-
./. Ausschüttung Dividende	-	-
Vortrag auf neue Rechnung	1'318'407	1'318'407



An die Generalversammlung der

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA, Scuol

Zernez, 06. April 2021

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Bogn Engiadina Scuol (BES) SA, Scuol, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Treuhand Bezzola + Partner AG



Ramon Grond

Zugelassener Revisionsexperte
(Leitender Revisor)



Jachen Bezzola

Zugelassener Revisionsexperte

Beilage

- ▶ Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA
Center da sandà Engiadina Bassa
Via dals Bogns 323
CH-7550 Scuol

Tel. +41 (0)81 861 26 00
Fax +41 (0)81 861 26 01
www.bognengiadina.ch
bad@cseb.ch



Heilbäder
und Kurhäuser
Schweiz



Wellness
Destination



QUALITY
Our Passion